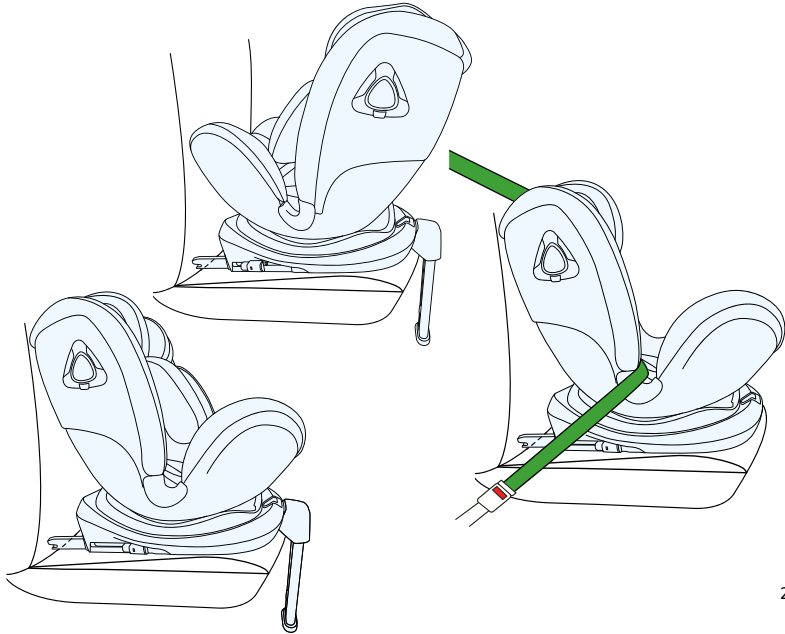


XRIDER i-Size

USER GUIDE

MODEL: XRIDER i-Size ECE R129.03 v.1.0

ACHTUNG! Die Produktgrafik dient als Illustration!



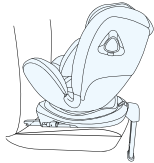

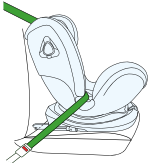
1.0 Anwendung

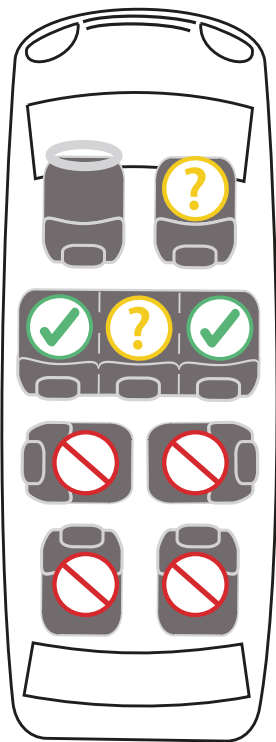
Der Kindersitz wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der UN/ECE-Regelung 129 über die Genehmigung von Kinderrückhaltesystemen (UN/ECE R129/03) entwickelt, getestet und für die Verwendung zugelassen.

Stellen Sie den Kindersitz nicht nach vorne, bis das Kind 15 Monate alt und 76 cm groß ist.

Der Kindersitz kann an den vom Hersteller im Fahrzeughandbuch angegebenen Stellen im Auto installiert werden. Erforderlich, um das Handbuch des Fahrzeugherstellers zu lesen.

Die korrekte Montage entnehmen Sie bitte der Tabelle auf der nächsten Seite.

Größe des Kindes	Kindersitzausrichtung	Montage des Kindersitzes
40cm–105cm		ISOFIX + Stabilisierungsbein + innere Gurtbänder
76cm-105cm		Isofix + stabilisierendes Bein + innere Gurtbänder
100cm-125cm		ISOFIX + 3-Punkt-Sicherheitsgurte



2.0 Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um diese Bedienungsanleitung zu lesen, um die ordnungsgemäße Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten.



- MONTIEREN SIE den Kindersitz NICHT auf nach hinten oder zur Seite gerichteten Autositzen.



- Der Sitz kann nur installiert werden, wenn an diesem Sitz 3-Punkt-Sicherheitsgurte. Der Frontairbag muss deaktiviert sein.



- Es wird empfohlen, den Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Autos zu installieren.

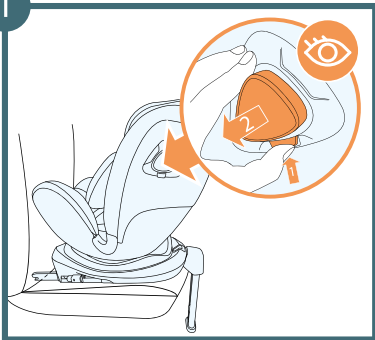
Hinweise zur Eignung des Autositzes für die Verwendung mit einem Kindersitz finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs.

- Vergewissern Sie sich, dass die inneren Gurtbänder, die Ihr Kind halten, für den Körperbau Ihres Kindes geeignet sind und nicht verdreht sind. Legen Sie deshalb keine dicke Kleidung unter den Gurt des Kindes.
- Die Beckengurte des Sicherheitsgurtes müssen so tief wie möglich über das Becken Ihres Kindes verlaufen, um eine optimale Wirkung bei einem Unfall zu gewährleisten.
- Der Sitz muss ersetzt werden, wenn er bei einem Verkehrsunfall starken Belastungen ausgesetzt war.
- Der Autositz darf ohne Genehmigung der zuständigen Zulassungsbehörde in keiner Weise verändert werden. Wird der Sitz nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers eingebaut, kann dies zu Gefahren für Leben und Gesundheit führen.
- Schützen Sie den Autokindersitz vor direkter Sonneneinstrahlung, da sich Ihr Kind sonst an den beheizten Teilen verbrennen kann. Schützen Sie Ihr Kind und den Kindersitz vor Sonneneinstrahlung.

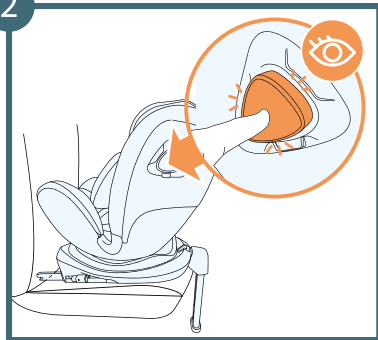
- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt in einem Kindersitz sitzen.
- Achten Sie darauf, dass Gepäck und andere Gegenstände ausreichend gesichert sind, insbesondere auf der Ablage unter der Heckscheibe, da sie bei einem Aufprall Verletzungen verursachen können.
- Der Sitz darf nicht ohne den Bezug verwendet werden.
- Verwenden Sie keinen anderen als den vom Hersteller empfohlenen Ersatzbezug, da er ein wesentlicher Bestandteil des Sicherheitssystems des Sitzes ist.
- Verwenden Sie keine anderen als die in der Anleitung beschriebenen und auf dem Sitz gekennzeichneten Befestigungspunkte.
- Alle harten Teile und Kunststoffteile des Kindersitzes müssen so positioniert und eingebaut werden, dass sie unter normalen Nutzungsbedingungen nicht vom Schiebesitz oder der Fahrzeugsür eingeklemmt werden können.
- Überprüfen Sie den Zustand des Sitzes regelmäßig und achten Sie dabei besonders auf die Befestigungspunkte, Nähte und Verstellteile. Vergewissern Sie sich, dass alle mechanischen Teile voll funktionsfähig sind. Schmieren oder ölen Sie niemals Komponenten des Kindersitzes.

- Verwenden Sie den Sitz nicht mehr, wenn Teile beschädigt oder lose sind.
 - In einem Notfall ist es wichtig, das Gurtzeug schnell zu lösen. Das bedeutet, dass der Knopf zum Lösen des Gurtes nicht vollständig gesichert ist.
 - Gehen Sie Ihrem Kind mit gutem Beispiel voran und schnallen Sie sich immer an. Ein Erwachsener, der nicht angeschnallt ist, kann auch eine Gefahr für ein Kind darstellen.
 - Vergewissern Sie sich vor jeder Autofahrt, dass der Sitz richtig befestigt ist.
 - Der Sitz sollte auch gesichert werden, wenn er nicht benutzt wird. Ein nicht gesicherter Kindersitz kann auch bei einer Notbremsung zu Verletzungen der Insassen führen.
- Bei einigen Fahrzeugsitzen aus empfindlichen Materialien kann die Benutzung des Autositzes Spuren hinterlassen und/oder Verfärbungen verursachen. Um dies zu verhindern, können Sie eine Decke, ein Handtuch oder ein ähnliches Produkt unter den Autositz legen.

1



2



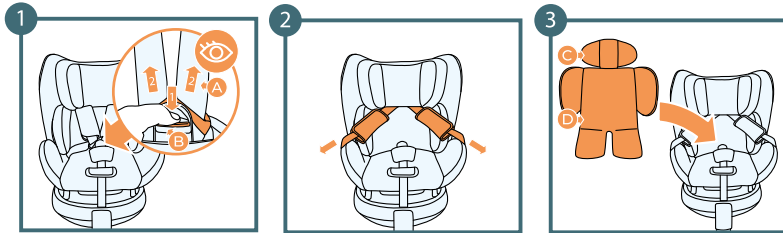
2.1 Kollisionsschutz

Um bei einem Seitenaufprall zusätzlichen Schutz zu bieten, verfügt der Kindersitz über eine Stoßstange (Seitenwand). Die Stoßstange sollte von der Seite der Autotür aufgeklappt werden.

So öffnen und schließen Sie die Seitenwand:

1. Drücken Sie die Taste an der Seitenwand - die Seitenabdeckung sollte automatisch herausrutschen. Sie werden einen unverwechselbaren Klang hören.
2. Überprüfen Sie, ob die Abdeckung richtig ausgefahren ist, indem Sie versuchen, sie hineinzuschieben (ohne auf die Taste zu klicken)- die Abdeckung sollte nicht zulassen, dass sie in den Kindersitz eingeführt wird.

Um die Seitenwand zu schließen, drücken Sie die Taste und drücken Sie die Stoßstange, während Sie sie gedrückt halten.



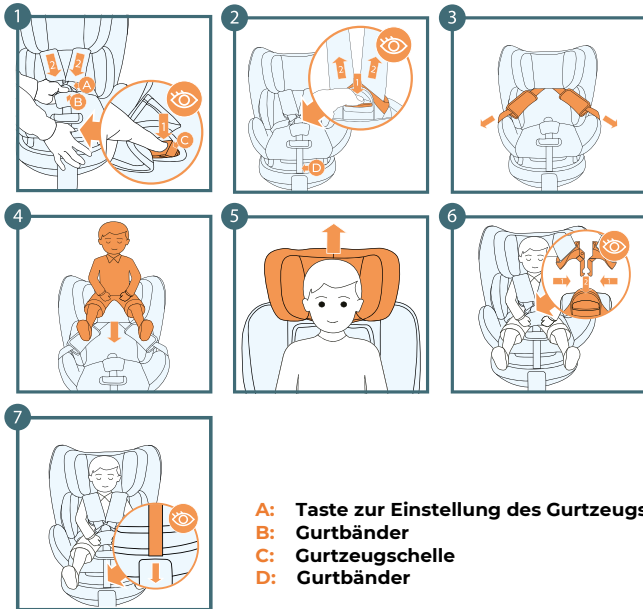
- A:** Innengurte
- B:** Gurtschloss
- C:** Kopfstützenteil des Einsatzes
- D:** Einsatz

3.0 Kinderschutz

3.1 Einsatzmontage

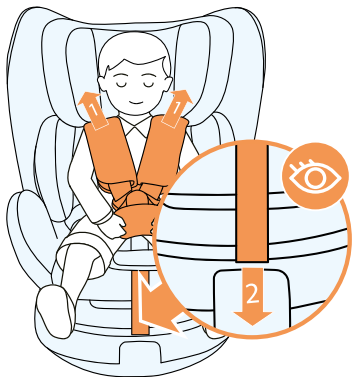
Der zusätzliche Einsatz sollte verwendet werden, bis das Kind 76 cm erreicht.

1. Sicherheitsgurte lösen
2. Schieben Sie die Gurte an die Seiten des Kindersitzes
3. Einsatz einlegen



3.2 Sicherung des Kindes mit innenliegenden Gurtbändern

1. Drücken Sie die Taste zur Einstellung des Gurtzeugs, während Sie an den Gurten des Gurtzeugs ziehen. **Denken Sie daran! Schulterpolster nicht anziehen.**
2. Sicherheitsgurte lösen
3. Legen Sie die Gurte an den Seiten des Kindersitzes an
4. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz
5. Stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Kindes ein.
6. Anschnallen
7. Passen Sie die Sicherheitsgurte an das Kind an, indem Sie am Gurtband ziehen



3.3 Gurtzeugklemmung

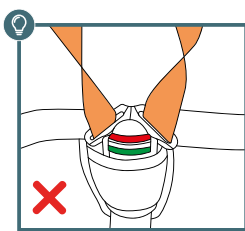
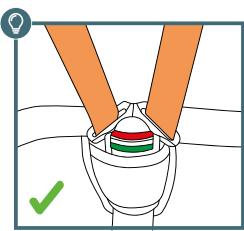
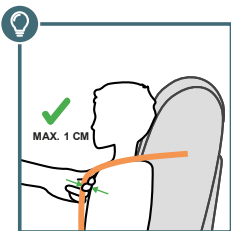
1. Ziehen Sie an den inneren Gurten, um den Beckenabstand zu beseitigen, das Gurtzeug sollte flach liegen.
2. Drücken Sie das Gurtzeug mit dem Verstellgurt, bis der Gurt flach auf dem Körper des Kindes aufliegt.

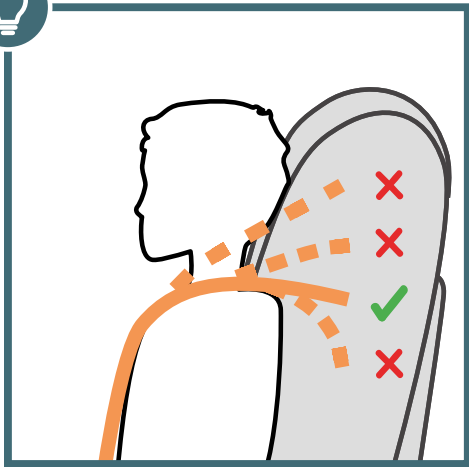


WICHTIG! Achten Sie darauf, dass die Gurtbänder nicht verdreht sind.

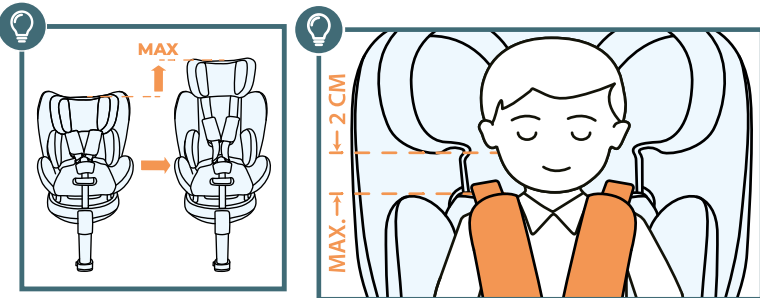
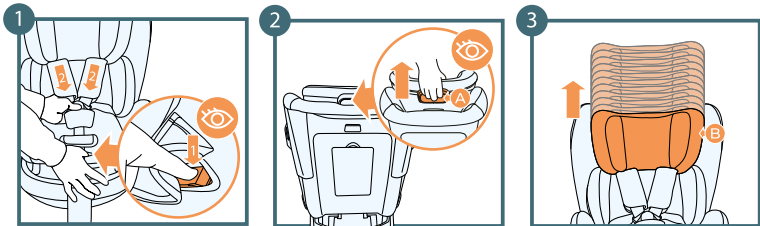


Stellen Sie sicher, dass die Gurte so angezogen sind, dass zwischen ihnen und dem Kind nicht mehr als 1 cm Abstand besteht.





Stellen Sie die entsprechende Höhe der Schultergurte so ein, dass der Gurt flach in die Kindersitzlehne eintritt, horizontal knapp über den Schultern des Kindes.



A: Kopfstützenhöhenverstellhebel
B: Kopfstütze

3.4 Kopfstützenhöhe

Die Kopfstütze sollte gut zum Kopf des Kindes passen, der untere Teil der Kopfstütze sollte sich in Höhe der Schultern des Kindes befinden.

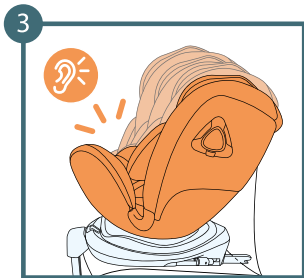
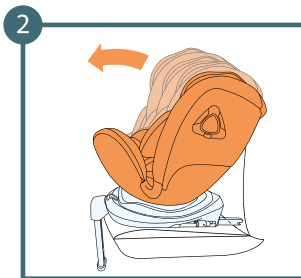
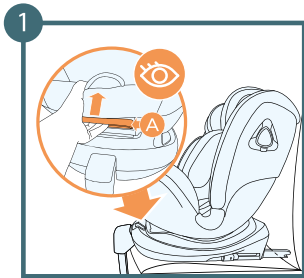
1. Lösen Sie die Gurtbänder bis zum Ende, indem Sie den Knopf drücken und die Gurtbänder ziehen **Denken Sie daran! Schulterpolster nicht anziehen.**
2. Nehmen Sie den Höhenverstellhebel der Kopfstütze, der sich an der Rückseite der Kopfstütze befindet, und ziehen Sie ihn vorsichtig nach oben
3. Stellen Sie die Kopfstütze ein, indem Sie eine der 11 Positionen auswählen, wenn die Höhe eingestellt ist. Lösen Sie den Einstellgurt



WICHTIG! Stellen Sie sicher, dass die Sitzkopfstütze verriegelt ist



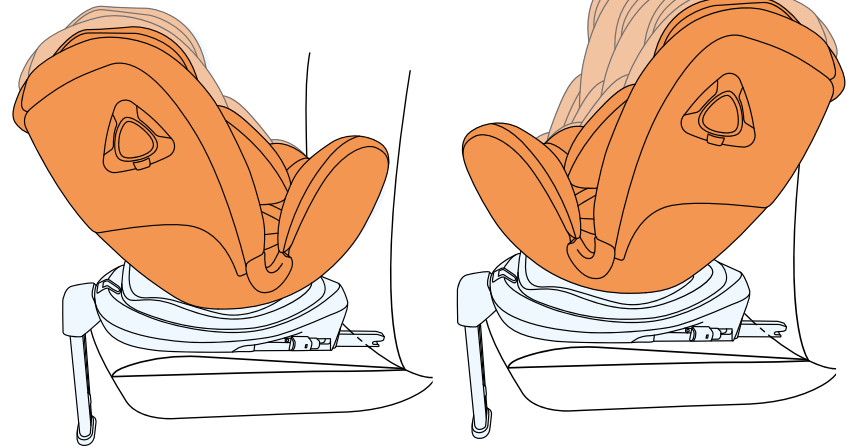
Die Kopfstütze sollte gut zum Kopf des Kindes passen, der untere Teil der Kopfstütze sollte sich in Höhe der Schultern des Kindes befinden.



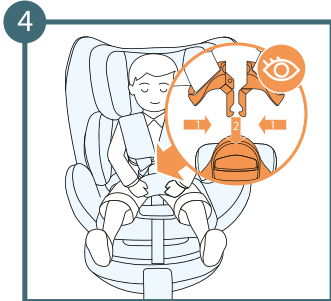
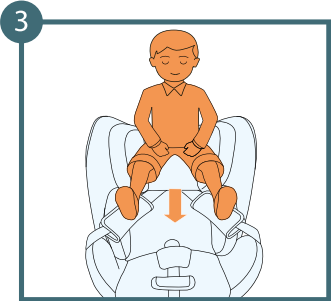
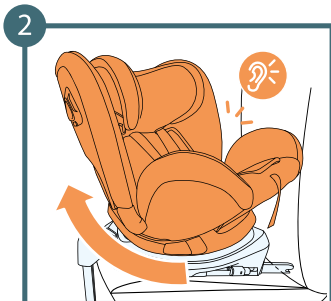
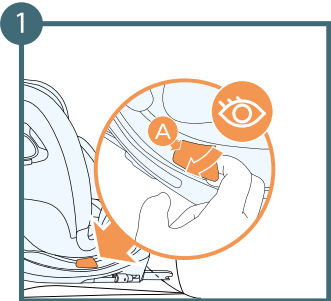
A: Sitzkipphebel

3.5 Sitzneigungsverstellmechanismus

1. Ziehen Sie den Sitzneigungshebel
2. Stellen Sie den Neigungswinkel des Sitzes ein und lassen Sie den Hebel in der erforderlichen Position los (eine von vier möglichen)
3. Bewegen Sie den Sitz leicht, bis Sie ein deutliches „Klick“ -Geräusch hören



Achtung! Wenn sich der Kindersitz in der nach vorne gerichteten Position befindet, können Sie 4 Rückenlehnen-Einstellpositionen verwenden, während sich der Kindersitz in der nach hinten gerichteten Position von 1 Position befindet.



A: Sitzschwenkhebel

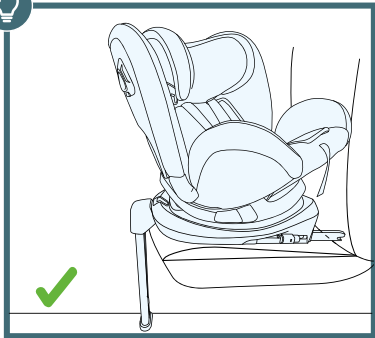
3.6 Drehmechanismus

Der Drehmechanismus ist eine Funktion, die dazu beiträgt, das Kind bequem zu positionieren oder vom Kindersitz zu entfernen.

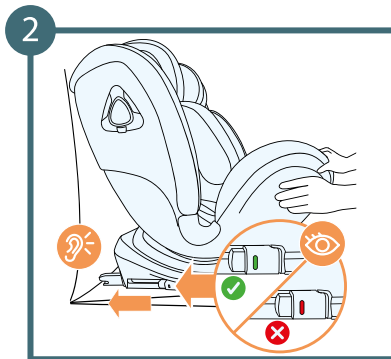
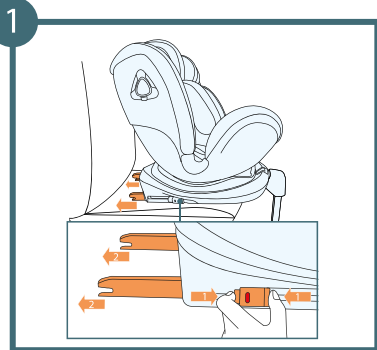
1. Ziehen Sie an einem der seitlichen Drehhebel des Sitzes
2. Drehen Sie den Kindersitz zur Seite Ihrer Wahl. Sie hören ein „Klicken“, das anzeigt, dass der Kindersitz in der ausgewählten Position verriegelt ist
3. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz
4. Sichern Sie das Kind mit Sicherheitsgurten



Achten Sie auf das hörbare Geräusch der Drehmechanismusverriegelung



WICHTIG! Aus Sicherheitsgründen verriegelt der Kindersitz, wenn das Bein nicht vollständig von der Basis des Sitzes ausgestreckt ist, und es besteht keine Möglichkeit der Drehung



4.0 Einbau in Fahrzeug

4.1 ISOFIX Montage

Klappen Sie das Stützbein aus, bevor Sie den Kindersitz im Auto platzieren.

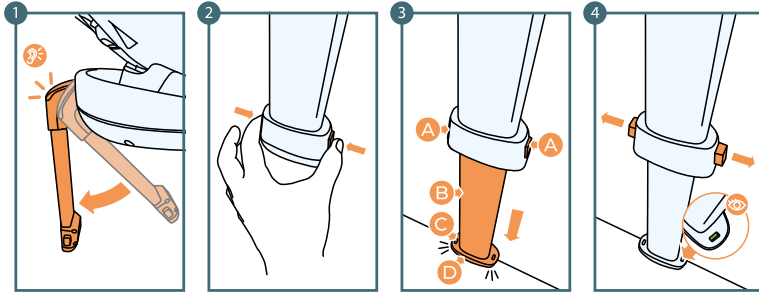
1. Der Kindersitz mit ausgestrecktem Stützbein sollte auf dem Autositz platziert werden. Drücken Sie beide Seiten der ISOFIX-Entriegelungstaste und verlängern Sie die ISOFIX-Verbinderarme auf ihre maximale Länge.
2. Greifen Sie den Kindersitz mit beiden Händen und schieben Sie beide Verankerungen in den Autositz. Nachdem Sie das "Klicken" jedes der ISOFIX-Haken gehört haben, drücken Sie den Sitz des Kindersitzes gegen die Rückenlehne des Autositzes und üben Sie starken, gleichen Druck auf beide Seiten aus.

ACHTUNG! Die Verriegelungshaken sind nur richtig angebracht, wenn beide Tastenmarkierungen vollständig grün sind.

Achten Sie auf das hörbare Geräusch, wenn die ISOFIX-Anschlüsse einrasten, greifen Sie nach dem Kindersitz und überprüfen Sie, ob er gut befestigt ist, ohne sich zu lockern. Wenn er sich bewegt und die ISOFIX-Haken ausfahren, wiederholen Sie die vorherigen Schritte.



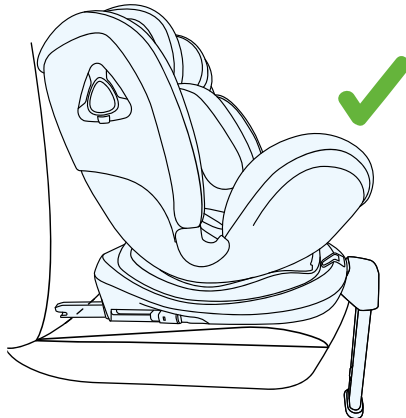
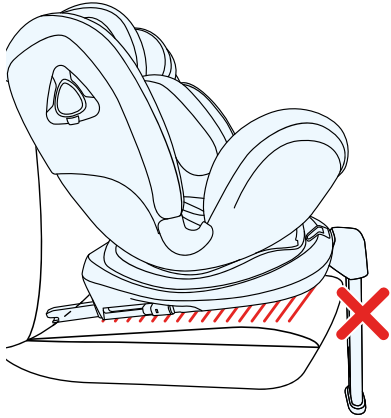
4.2 Montage des Stabilisierungsbeins



1. Kindersitzbein aus der Basis ziehen und bis zum Ende ausklappen.
2. Drücken Sie die Beinhöhenverstelltasten auf beiden Seiten des Beins (dies löst die Beinverlängerungsverriegelung, die automatisch herausrutscht)
3. Stellen Sie die Beinhöhe so ein, dass der Fuß auf Bodenwiderstand trifft
4. Entriegelungstasten drücken

Wenn nach diesen Aktionen der Kindersitz starr sitzt und die Installationsanzeige grün leuchtet, ist das Bein korrekt montiert.

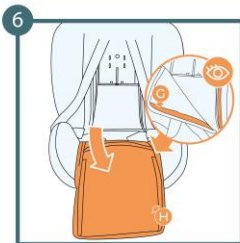
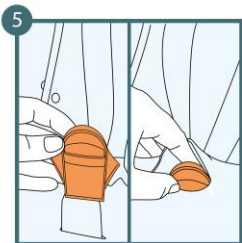
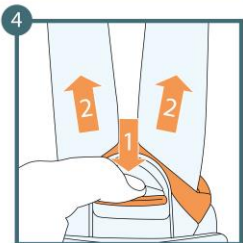
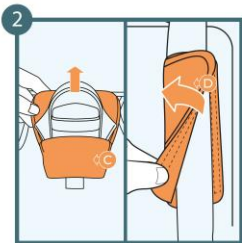
- A:** Beinhöhenverstelltaste (beidseitig)
- B:** Beinverlängerung
- C:** Standfußanzeiger
- D:** Standfuß



- **ACHTUNG!** Installieren Sie niemals das Stabilisierungsbein auf dem Handschuhfach im Boden des Autos, es kann das Handschuhfach bei einem Unfall zerbrechen, überprüfen Sie im Zweifelsfall das Fahrzeughandbuch.

- **ACHTUNG!** Das Stützbein darf niemals in der Luft hängen und es dürfen keine Gegenstände darunter platziert werden.

- **WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass das Stabilisierungsbein eine Stützfunktion hat und die Unterseite des Sitzes nicht über die Ebene des Autositzes hebt.

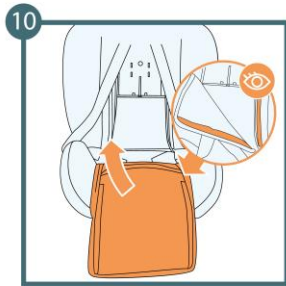
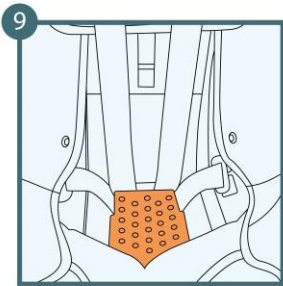
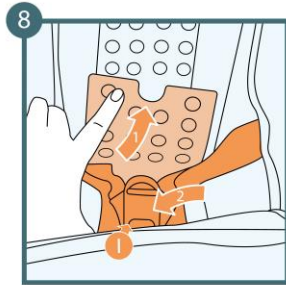
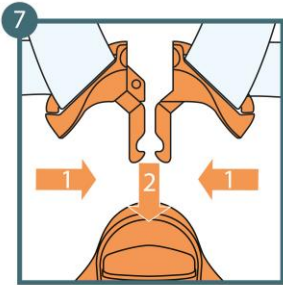


A: Inneres Gurtschloss
B: Innengurte
C: Schnallenpolster
D: Schulterpolster

E: Kopfstützenverstellhebel
F: Kopfstütze
G: Klettband
H: Rückseite

5.0 5-Punkt-Gurt einfahren

1. Lösen Sie die Sicherheitsgurte vollständig, indem Sie den Knopf drücken und die Sicherheitsgurte ziehen. **Nicht vergessen! Schulterpolster nicht anziehen.**
2. Entfernen Sie die Schulterpolster und das Polster von der Schnalle, indem Sie den Klettverschluss entfernen
3. Platzieren Sie die Kopfstütze in der höchsten Position
4. Schnalle lösen
5. Stecken Sie die Schnalle durch das Abdeckloch
6. Lösen Sie die Schnallen und öffnen Sie die Rückenlehne des Kindersitzes



7. 5-Punkt-Sicherheitsgurte anlegen

8. Öffnen Sie die Handschuhfachabdeckung und legen Sie dann die Sicherheitsgurte in das Handschuhfach ein.

9. Legen Sie die Gurte flach entlang der Rückenlehne und schließen Sie die Handschuhfachabdeckung.

10. Legen Sie den Bezug mit den NAPs an den Rändern des Materials wieder auf den Sitz.

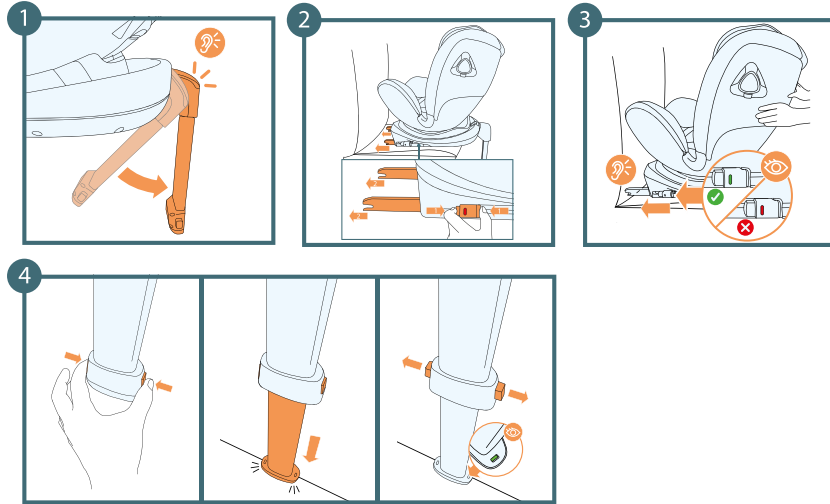
I: Lagerung für Gurte

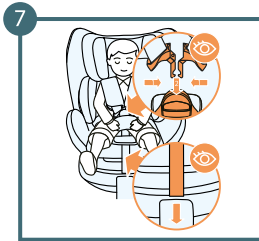
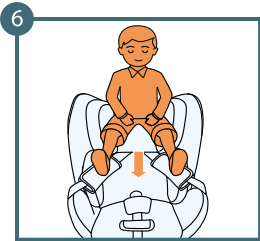
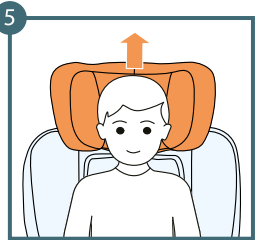
6.0 Kindersitz einbauen

Achtung! Der Kindersitz sollte direkt auf dem Autositz positioniert werden.

6.1 Kinder mit einer Körpergröße im Bereich von 40 bis 105 cm im ISOFIX-Befestigungssystem mit stabilisierendem Bein.

1. Stabilisierungsbein spreizen
2. Montieren Sie den Kindersitz mit den nach hinten gerichteten ISOFIX-Anschlüssen auf dem Sitz (wenn der Kindersitz bereits nach vorne gerichtet montiert ist, drehen Sie ihn so, dass er nach hinten gerichtet ist)
3. Schieben Sie den Sitz auf das Maximum des Sitzes und überprüfen Sie die korrekte Installation - die Installationsanzeigen sollten grün leuchten.
4. Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Höhe des Stabilisierungsbeins und halten Sie sie gedrückt, bis das Bein ausgefahren ist (stellen Sie die Beinhöhe so ein, dass der Fuß auf Bodenwiderstand stößt).

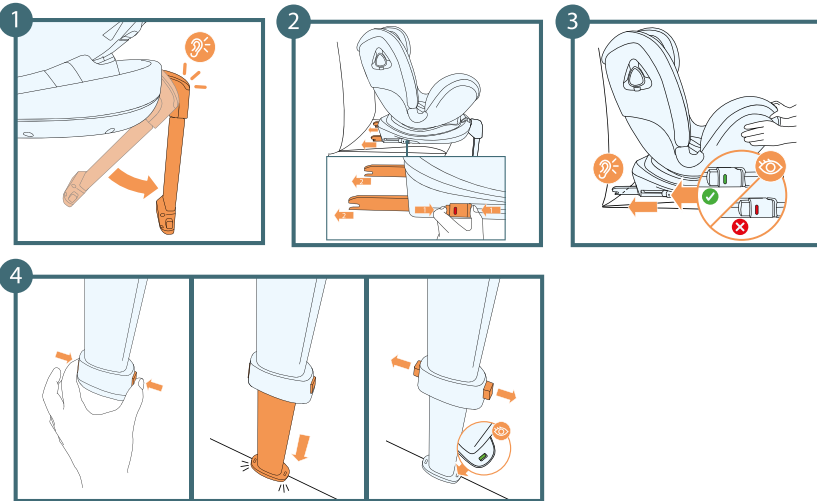




5. Stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Kindes ein.
6. Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz
7. Sichern Sie Ihr Kind mit den inneren Sicherheitsgurten



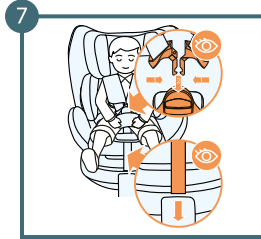
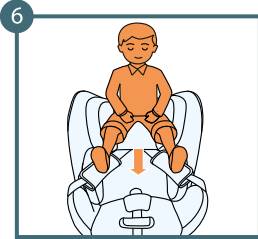
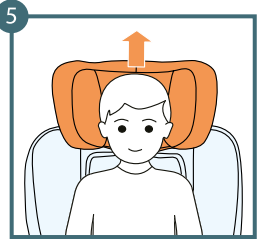
WICHTIG: Wenn das Kind bereits 76 cm erreicht hat, ziehen Sie den Inneneinsatz heraus, bevor Sie das Kind in den Sitz setzen.

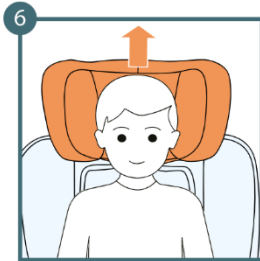
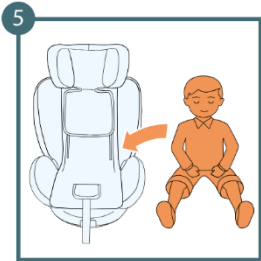
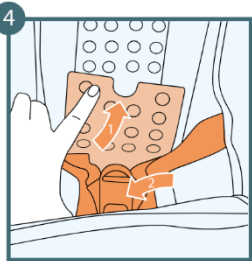
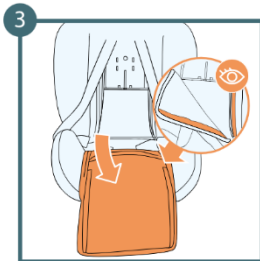
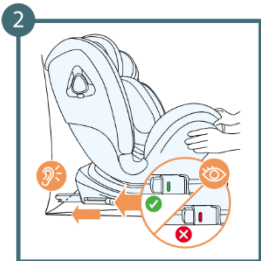
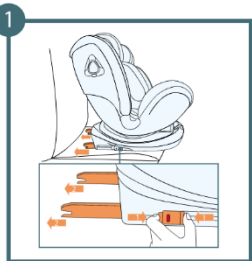


6.2 Kinder mit einer Körpergröße im Bereich von 76 bis 105 cm im ISOFIX-Befestigungssystem mit Stabilisierungsbein.

1. Stabilisierungsbein spreizen
2. Montieren Sie den Kindersitz mit ISOFIX-Anschlüssen auf dem nach vorne gerichteten Sitz (wenn der Kindersitz bereits nach hinten gerichtet montiert ist, drehen Sie ihn so, dass er nach vorne gerichtet ist).
3. Schieben Sie den Kindersitz maximal auf den Sitz und überprüfen Sie die korrekte Installation - die Installationsanzeigen sollten grün leuchten.
4. Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Höhe des Stabilisierungsbeins und halten Sie sie gedrückt, bis das Bein ausfährt (stellen Sie die Beinhöhe so ein, dass der Fuß auf Bodenwiderstand stößt).

5. Stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Kindes ein.
6. Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz
7. Sichern Sie Ihr Kind mit inneren Sicherheitsgurten

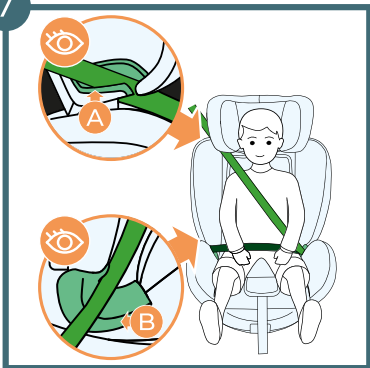




6.3 Kinder mit einer Körpergröße zwischen 100 und 125 cm mit ISOFIX-Steckverbindern und 3-Punkt-Fahrzeugsicherheitsgurten.

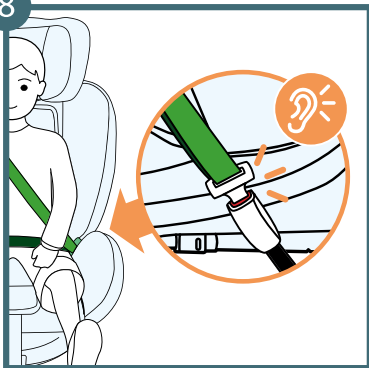
1. Montieren Sie den Kindersitz auf dem Sitz mit nach vorne gerichteten ISOFIX-Steckverbindern
2. Schieben Sie den Kindersitz maximal auf den Sitz und überprüfen Sie die korrekte Installation - die Installationsanzeigen sollten grün leuchten.
3. Legen Sie die Kindersitzschale frei, indem Sie den Klettverschluss an den Rändern abreißen und das in der Schale befindliche Gurtfach öffnen.
4. Verstauen Sie die 5-Punkt-Sicherheitsgurte im Schubfach. Das gesamte Verhaltensschema ist im Abschnitt Aufrollbänder detailliert beschrieben.
5. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz
6. Stellen Sie die Kopfstütze auf seine Höhe ein.

7

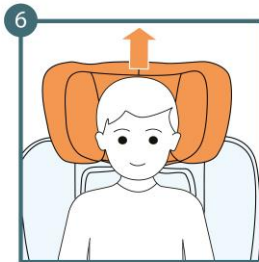
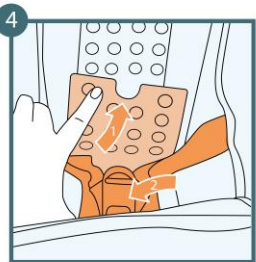
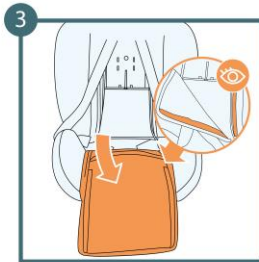


- A:** Schultergurtführung
B: Beckengurtführung

8



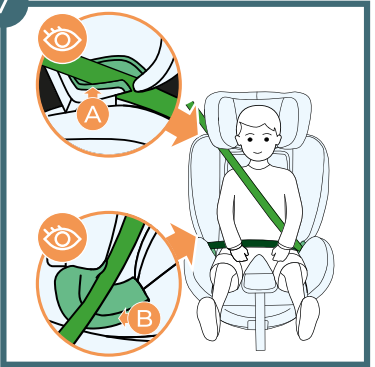
7. Führen Sie den Schultergurt durch die grüne Schultergurtführung.
 8. Den Auto-Gurt durch beide Beckengurtführungen führen. Auto-Sicherheitsgurt anlegen. Sie hören das charakteristische "Klick".



6.4 Kinder zwischen 100 und 125 cm Körpergröße mit 3-Punkt-Fahrzeug-Sicherheitsgurten.

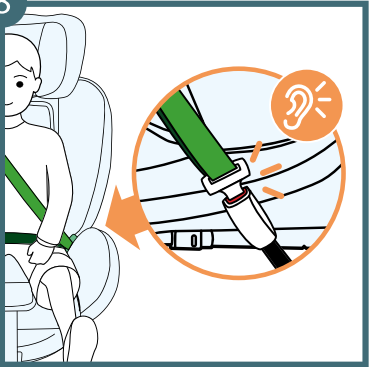
1. Montieren Sie den Kindersitz auf dem nach vorne gerichteten Sitz.
2. Schieben Sie den Kindersitz auf den Autositz.
3. Legen Sie die Autositzschale frei, indem Sie den Klettverschluss an den Rändern abreißen und das in der Schale befindliche Gurtfach öffnen.
4. Versteuen Sie die 5-Punkt-Sicherheitsgurte im Schubfach. Das gesamte Verhaltensschema ist im Abschnitt Aufrollbänder detailliert beschrieben.
5. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz
6. Stellen Sie die Kopfstütze auf seine Höhe ein.

7

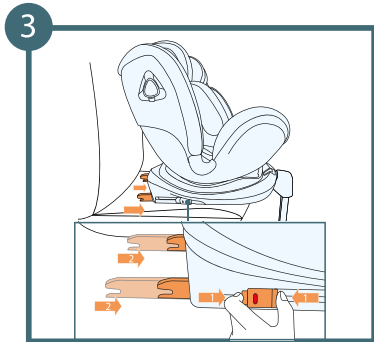
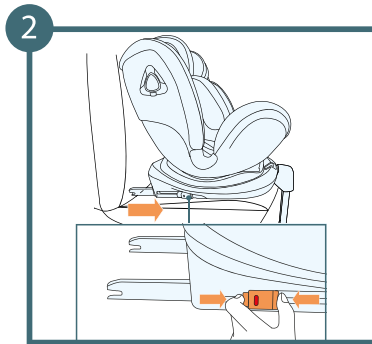
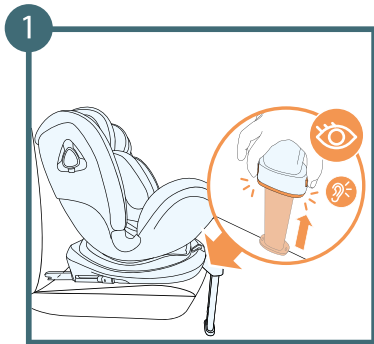


- A: Schultergurtführung**
- B: Beckengurtführung**

8

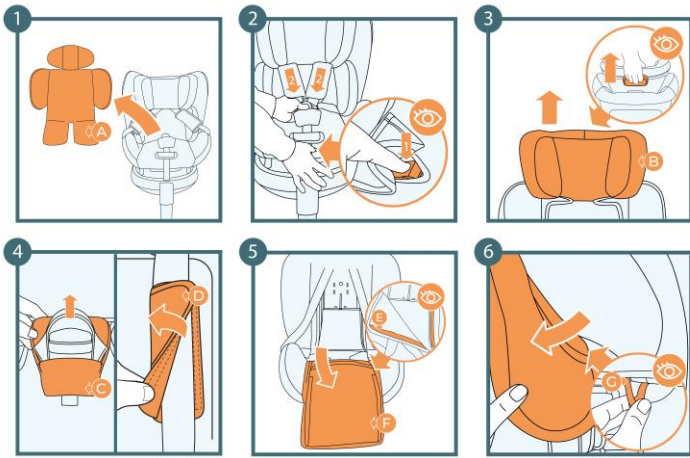


- 7. Führen Sie den Schultergurt durch die grüne Schultergurtführung.
- 8. Den Auto-Gurt durch beide Beckengurtführungen führen. Auto-Sicherheitsgurt anlegen. Sie hören das charakteristische "Klick".



7.0 Entfernen des Kindersitzes (ISOFIX-Befestigungssystem + Stabilisierungsbein)

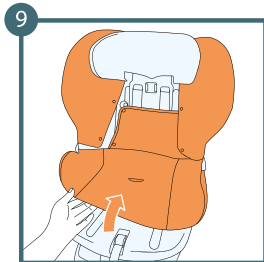
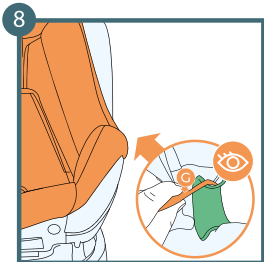
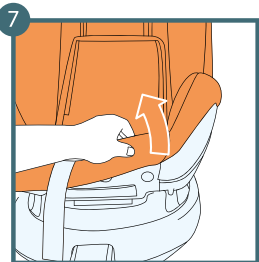
1. Falten Sie die Verlängerung des Stabilisierungsbeins, während Sie beide Knöpfe an den Seiten der Beinverlängerung halten, und schieben Sie sie nach oben, während Sie sie in den Rest des Beins zurückziehen. Sie hören ein "Klicken", was bedeutet, dass das Bein eingezogen wurde.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste an beiden ISOFIX-Haken. (Die Haken werden freigegeben und die Farbe der ISOFIX-Anzeigen wechselt von grün nach rot)
3. Schieben Sie die ISOFIX-Arme mit dem Schiebehebel in die Sitzfläche



- A: Einsatz**
- B: Kopfstütze**
- C: Schnallenpolster**
- D: Schulterpolster**
- E: Klettband**
- F: Kindersitzlehnenbezug vorne**
- G: Spannelastisches Gummi**

7.1 Deckel Demontage

1. Entfernen Sie den Einsatz
2. Lösen Sie die Sicherheitsgurte vollständig, indem Sie den Knopf drücken und die Sicherheitsgurte ziehen. **Nicht vergessen! Schulterpolster nicht anziehen.**
3. Stellen Sie die Kopfstütze in die höchste Position
4. Schulterpolster und Polster von der Schnalle entfernen
5. Lösen Sie die Klettverschlüsse, die den Bezug an der Vorderseite der Kindersitzrückenlehne befestigen
6. Entfernen Sie das Material von der Kopfstütze ausgehend von den Seiten. Ziehen Sie das elastische Band, das das Material sichert, vorsichtig fest und entfernen Sie es vom Haken.



G: Spannelastisches Gummi

7. Beginnend an der Unterseite des Kindersitzes, entfernen Sie vorsichtig die Abdeckung

8. Ziehen Sie das Materialbefestigungsgummi vorsichtig fest und schieben Sie es von den Beckengurtführungen ab

9. Schieben Sie das gesamte Material über die Oberseite des Kindersitzes

7.2 Montage der Abdeckung

Um die Abdeckung wieder zusammenzubauen, kehren Sie einfach die obige Reihenfolge der Aktionen um. Stellen Sie den Bezug auf die Befestigungspunkte am Kindersitz ein. Beginnen Sie mit dem Anbringen der Abdeckung an der Kindersitzschale und schließlich an der Kopfstütze.

8.0 Reinigung

ACHTUNG! Verwenden Sie den Kindersitz nicht ohne Bezug.

- Die Abdeckung kann entfernt und in einem milden Pulver auf einem sanften Programm (30 ° C) gewaschen werden.
 - Befolgen Sie die Waschanweisungen auf dem Docketett. Beim Waschen bei einer Temperatur über 30°C können die Farben verblassen.
 - Die Abdeckung sollte nicht in einem Wäschetrockner zentrifugiert oder getrocknet werden (was die Materialschichten trennen kann).
 - Setzen Sie die Abdeckung keiner längeren Sonneneinstrahlung aus.
 - Kunststoffteile können mit Wasser und verdünnter Seife gereinigt werden.
 - Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel (wie Lösungsmittel).
 - Der Gurt kann in lauwarmem Seifenwasser gereinigt werden.
- Warnung! Entfernen Sie niemals die Metallverschlüsse von den Gurten.

Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie unter WWW.KINDERKRAFT.COM



(AR) بضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdržným výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejlépe vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT /
GYARTÓ / FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCTENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**